

Cyngor Tref Amlwch Town Council

Cofnodion cyfarfod y Cyngor Llawn a gynhaliwyd yn Siambr y Cyngor 24-10-2023 am 7 o'r gloch

Minutes of the Full Council meeting held at the Town Council Chamber 24-10-2023 at 7pm

Presennol/Present: Gareth Winston Roberts OBE, Myrddin Owens, Julie Edwards, Alan Wood, Gareth Thomas, Geraint Thomas, Gordon Warren, Llinos Knowles Williams, Gerry Belanger, Noel Kerr, Cyng/Cllr Aled Morris Jones

Ymddiheuriadau/Apologies: Meg Roberts Nina Bulkley, Liz Wood, John Gill, Cyng/Cllr Derek Owen

Yn bresennol/In attendance: Carli Evans Thau (clerc/clerk), Hywel Hughes (cyfieithydd/interpretation)

1 Croeso ac Ymddiheuriadau / Welcome and Apologies

Bu Gareth Roberts gadeirio'r cyfarfod a croesawyd pawb yn bresennol.

Gareth Roberts chaired the meeting and welcomed all present.

2 Datgan Diddordeb/Declaration of Interest

Gareth Roberts – adeiladau Porth Amlwch Port Buildings (Hyfforddiant Parys Training)

3 Cofnodion y cyfarfod diwethaf / Minutes of the last meeting

Bu cymeradwyo'r cofnodion, cynnig Gordon Warren, eilio Gerry Belanger.

The minutes were approved, proposed Gordon Warren, seconded Gerry Belanger.

4 Materion yn codi o'r cofnodion / Matters arising from the minutes

- 4.1 Parcio ger yr Ysgol – bu tynnu sylw ebost gan CSYM yn cadarnhau byddai ymweliadau gan y swyddogion perthnasol ond nad oedd adnoddau i allu ymweld yn rheolaidd. Cytuno gofyn i CSYM sicrhau bod y swyddog perthnasol yn trefnu ymweld ar safleoedd ar yr amseroedd perthnasol. Cynnig Myrddin Owens, eilio Alan Wood.

Parking by the School – attention was drawn to an email from IACC confirming that visits will be made by the relevant officers but lack of resources meant no regular visits. Agreed to ask IACC to ensure that the relevant officers visit the locations at relevant times. Proposed Myrddin Owens, seconded Alan Wood.

- 4.2 WiFi Cymunedol – bu tynnu sylw at ebost gan y cwmni camerau CCTV yn tynnu sylw a nodi pryder am systemau WiFi Cymunedol a'r effaith ar systemau CCTV mewn trefi eraill. Cytuno yn unfrydol bod angen blaenoriaethu'r camerau diogelwch.

Community WiFi – an email from the CCTV contractors drawing attention to concerns regarding the community WiFi systems and their impact on the functionality of the CCTV system was brought to the members' attention; unanimously agreed that the security cameras would be prioritised.

- 4.3 Terfynell Morwrol – bu cydnabod cais y Cyngor Tref am wybodaeth, mae disgwyl mwy o wybodaeth maes o law.

Marine Terminal – the Town Council's request for information has been acknowledged, with information to follow in due course.

- 4.4 20mya – cafawyd cadarnhad gan CSYM byddai ymgynghori gyda'r Cyngor Tref cyn byddai unrhyw newidiadau yn cael eu gweithredu, ond na fyddai unrhyw newidiadau am oleiaf chwe mis.

20mph – IACC have confirmed that the Town Council will be consulted prior to any changes being actioned, and that there will be no changes for at least six months.

- 4.5 Datblygiadau Tai CSYM – cafwyd ddiweddariad gan CSYM am ddatblygiadau ger Maes Mona a Maes William Williams. Nid oes disgwyl unrhyw waith adeiladu nes diwedd 2024.

IACC Housing Developments – an email from IACC provided updates for both the development by Maes Mona and that at Maes William Williams. No building work is expected until late 2024.

- 4.6 Llwybr Parys Farm – Cafwyd diweddariad gan CSYM yn nodi eu bod yn casglu tystiolaeth am ddefnydd hanesyddol y llwybr. Cytuno gofyn i CSYM am y ffurflenni tystiolaeth perthnasol i'w cwblhau.

Parys Farm Path – An update from IACC noting that they are currently collecting evidence of the historic use of the path. Agreed to ask IACC for the relevant evidence forms to complete.

- 4.7 Hygyrchedd – Nodwyd bod CSYM dal yn gweithio ar y prosiect i wella hygyrchedd yn y dref, a bod yr ail gam o'r prosiect i wella palmentydd i gyfeiriad Porth Llechog ar y gweill, a'r defnyddiau i gwblhau cam un (Lon Goch) wedi eu harchebu.

Accessibility – it was noted that IACC are still working on the project to improve accessibility in the town, and that the second phase of the project to improve pavements in the direction of Bull Bay was in hand, and materials to complete phase one (Lon Goch) were on order.

- 4.8 Meysydd Parcio – bu tynnu sylw bod angen i CSYM baentio marciau ffordd a gosod arwyddion perthnasol i sicrhau diogelwch y sawl sy'n eu defnyddio. Bu gofyn i'r clerwr gysylltu a Co-Op i ofyn fyddai paentio arwyddion dwy-ieithog yn eu mares parcio hwythau.

Car Parks – it was noted that IACC needed to paint road markings and fix appropriate signage to ensure the safety of those using the car parks. The clerk was asked to contact the Co-Op to ask that they paint bilingual signage on/in their car park.

- 4.9 Biniau – cafwyd cadarnhad gan CSYM eu bod yn symud biniau a'u gosod yn y lleoliadau newydd wythnos yma.

Bins – IACC have confirmed that they were moving bins and installing at the new locations requested this week.

5 Pwyllgorau Allanol / External Meetings

- 5.1 Bu cadarnhau bod gwybodaeth am yr hen Waith Nwy wedi ei ddosbarthu i'r aelodau i gyd. Mae peth gwaith i glirio a thwtio'r safle ond nid oes unrhyw wybodaeth am ddefnydd y safle i'r dyfodol. Nodwyd pryder am lygredd cemegol. Cytuno cysylltu ag adran gwarchod y cyhoedd CSYM i ofyn am wybodaeth pellach. Cynnig Myrddin Owens, eilio Gerry Belanger.

It was confirmed that information regarding the old Gas Works had been distributed to all members. Some works to clear and tidy the site is underway but there is no information regarding the potential future use of the site. Concern was noted regarding chemical contamination. Agreed to contact IACC public protection dept for further information. Proposed Myrddin Owens, seconded Gerry Belanger.

6 Adroddiad Pwyllgor Cyllid / Finance Committee Report

Cafwyd grynodedb o'r cyfarfod gan Myrddin Owens. Bu'r Pwyllgor gymeradwyo nifer o daliadu yn unol a'r arfer a bu ystyried ceisiadau am gefnogaeth ariannol. Derbyniwyd ceisiadau gan yr Ambiwlans Awyr a Ffermwyr Ifanc Mon, bu'r aelodau gytuno nad oedd y ceisiadau o fewn canllawiau'r Cyngor. Derbyniwyd adroddiad gwariant ac incwm chwarterol, a chytuno gwneud trefniadau ar gyfer system bankline ar argymhelliant yr archwiliwr mewnol. Nodwyd bod disgwyl dogfennau polisi wedi eu diweddarau gan Un Llais Cymru o fewn yr wythnosau nesaf.

Nid oes gwybodaeth fyth gan y cyfreithiwr ynglyn a'r achos yn ymwneud a'r prosiect effeithlonrwydd ynni. Myrddin Owens i gysylltu i ofyn bod dogfennau'r Cyngor Tref yn cael eu dychwelyd.

Bu'r Pwyllgor drafod y posibilrwydd o brynu adeiladau hanesyddol ym Mhorth Amlwch, Cafwyd wybod am gyfarfodydd a gwaith cefndirol – mwy i'w drafod ar agenda'r Cyngor Llawn. Bu'r Pwyllgor gytuno ar ddatganiad i'w gymeradwyo gan y Cyngor Llawn – **Mae'r Cyngor Tref drwy hyn yn ymrwmo i ddarparu Cyllid o £30k ar gyfer prynu'r Llofft Hwyliau a'r Biniau Copr sydd ym mherchnogaeth Menter Mon ar hyn o bryd nail ai gan y Cyngor Tref, Hyfforddiant Parys neu gwmni a sefydlwyd dan reolaeth y nail sefydliad neu'r llall.** Bu'r Cyngor Llawn gymeradwyo'r cynnig yn unfrydol.

Bu egluro pam fod Hyfforddiant Parys wedi bod ynghlwm a'r trafodaethau, a sut byddai unrhyw asedau yn cael eu trosglwyddo i'r Cyngor Tref petai'r cwmni yn cael eu ddiddymu. Pwysleiswyd yr angen i ddiogelu'r adeiladau ar gyfer y dyfodol.

Myrddin Owens gave a summary of the meeting. The Committee approved a number of payments as usual and considered applications for financial support. Requests were received from the Air Ambulance and Anglesey Young Farmers, the members agreed that the requests were not within the Council's guidelines. A quarterly income and expenditure report was received, and it was agreed to make register to use the bankline system on the recommendation of the internal auditor. It was noted that policy documents were expected to be updated by One Voice Wales within the next few weeks.

There is still no update from the solicitor regarding the case relating to the energy efficiency project. Myrddin Owens to contact to request that the Town Council documents be returned.

*The Committee discussed the possibility of buying historic buildings in Porth Amlwch, Meetings and background work were reported - more to be discussed on the agenda of the Full Council. The Committee agreed on a statement to be approved by the Full Council **'The town Council hereby commit to providing funding of £30k for the purchase of the Sail Loft and Copper Bins presently in the ownership of Menter Mon by either the Town Council, Hyfforddiant Parys or a company set up under the control of either of the said organisations.'** The Full Council approved the proposal unanimously.*

It was explained why Parys Training had been involved in the negotiations, and how any assets would be transferred to the Town Council if the company were to be dissolved. The need to protect the buildings for the future was emphasised.

7 Materion Cynllunio / Planning Matters

7.1 Bu ystyried y ceisiadau canlynol / *the following applications were considered:*
FPL/2023/127 Hafodllin Fawr, Rhosgoch – dim gwrthwynebiad / no objection
FPL/2023/285 26 Stryd y Farchnad, Amlwch – dim gwrthwynebiad / no objection
FPL/2023/275 Stad Diwydiannol Amlwch Industrial Est – cefnogi / support

7.2 Cafwyd gwybod am benderfyniadau CSYM fel a ganlyn / *IACC decisions were noted as follows:*
VAR/2023/45 Waen, Llwyn Onn – caniatad / approved

8 Adeiladau Borth Amlwch Port Buildings

Ymhellach i adroddiad y Pwyllgor Cyllid (uchod) bu tynnu sylw'r aelodau at ebost gan GeoMon oedd wedi ei anfon atynt cyn y cyfarfod. Nodwyd pryder yr aelodau am ddiogelu dyfodol yr adeilad i bobl Amlwch petai GeoMon am beth bynnag rheswm yn gadael y dref. Bu pryder hefyd bod y corff yn bwriadu defnyddio'r adeilad i warantu benthyciadau.

Cadarnhawyd bod cais wedi ei wneud eisioes i CSYM am gadarnhad bod yr adeilad wedi ei drosglwyddo iddynt adeg ailstwrythuro'r cynghorau yn 1974. Nid yw holl eiddo CSYM ym Mhorth Amlwch wedi ei gofrestru.

Mae'r Cyngor eisioes wedi argymhell bod yr adaeilad yn aros ym meddiant Menter Mon a'u bod yn codi rhent isel ar GeoMon. Trafodwyd y posibilrwydd bod yr adeilad yn cael ei drosglwyddo i'r Cyngor Tref a bod GeoMon yn rhentu gan y Cyngor. Trafodwyd hefyd petai'r adeilad yn cael ei drosglwyddo GeoMon bod cymal yn cael ei gynnwys bod yr adeilad yn cael ei drosglwyddo i'r Cyngor Tref petai GeoMon yn methu.

Bu nodi nad oedd cyfleusterau yn yr adeilad dan sylw a'i fod ynghlwm ag adeiladau hanesyddol eraill yr ardal gyfagos. Cytuno trefnu cyfarfod gyda GeoMon i drafod ymhellach a thynnu sylw at bryderon y Cyngor.

Bu Aled Morris Jones nodi bod Menter Mon wedi bod yn barod i drafod a chydweithio hyd yma, a bod trafodaethau hefyd wedi cymryd lle gyda cynrychiolwyr Y Gymdeithas a hefyd Magnox.

Cytuno byddai cadarnhad ysgrifenedig gan Menter Mon bod opsiwn i'r Cyngor brynnu'r adeiladau dan sylw am hyd at 12 mis yn ddefnyddiol er mwyn gallu ceisio am a diogelu grantiau ac arian arall.

Further to the Finance Committee's report (above) the members' attention was drawn to an email from GeoMon that had been sent to them before the meeting. The members' concern was noted for safeguarding the future of the building for the people of Amlwch should GeoMon for whatever reason leave the town. There was also concern that the organisation intended to use the building to guarantee loans.

It was confirmed that a request had already been made to IACC for confirmation that the building had been transferred to them when the councils were restructured in 1974. Not all IACC properties in the Port have been registered.

The Council has already recommended that the building remain in Menter Mon's possession and that they charge GeoMon a low rent. The possibility of the building being transferred to the Town Council and GeoMon renting from the Council was discussed. It was also discussed that if the building was transferred to GeoMon that a clause be included that the building be transferred to the Town Council if GeoMon failed.

It was noted that there were no facilities in the building in question and that it was attached to other historic buildings in the surrounding area. Agreed to arrange a meeting with GeoMon to discuss further and draw attention to the Council's concerns.

Aled Morris Jones pointed out that Menter Mon has been ready to discuss and collaborate so far, and that discussions have also taken place with representatives of Y Gymdeithas and also Magnox. Agreed that a written confirmation from Menter Mon that an option for the Council to purchase the buildings in question for up to 12 months would be useful in order to be able to seek and secure grants and other funds.

9 Cwestiynau i'r Cynghorwyr Sirol / Questions to the County Councillors

9.1 Bwrdd Llywodraethwyr YSTJ - cytuno cysylltu a'r Cadeirydd eto am ddiweddariad pellach. YSTJ Board of Governors – agreed to contact the chair for a further update.

9.2 Cyngrhair Twrcelyn – bu Alan Wood ofyn am ddiweddariad am y corff, am gopi o'u cyfrifon a chadarnhad o'r hyn a ddaw o'u asedau. Bu Aled Morris Jones gadarnhau y byddai yn gwirio gyda Medrwn Mon ac adrodd y ol cyn gynted a phosib.

Twrcelyn Alliance – Alan Wood asked for an update regarding the organisation, a copy of their accounts and confirmation of what has happened to its assets. Aled Morris Jones confirmed he would confirm with Medrwn Mon and report back as soon as possible.

9.3 Daethpwyd ag achos o lygredd goleuni at sylw'r Cyngor, nodwyd byddai angen i'r sawl oedd yn cwyno gysylltu ag adain diogelu'r cyhoedd CSYM er mwyn iddynt asesu a gweithredu ar yr achos.

A case of light pollution was brought to the Council's attention, it was noted that the complainants should contact IACC public protection dept. directly to assess and take action as required.

9.4 Gofynnwyd am ddiweddariad am y groesfan ger yr Ysgol gynradd i gyfeiriad Borth Amlwch. Aled Morris Jones i wneud ymholiadau.

An update regarding a road crossing by the school towards the Port was requested. Aled Morris Jones to make enquiries.

10 Gohebiaeth / Correspondence

Bu unrhyw eitemau o ohebiaeth eu hanfon i'r aelodau drwy ebost wrth iddynt ddod law. All items of correspondence are forwarded to the Members by e-mail as they are received.

11 Dyddiad y cyfarfod nesaf / Date of next meeting

Cynhelir y cyfarfod nesaf y Cyngor Llawn 28-11-2023 am 7yh. Bu'r cyfarfod orffen am 8yh

The next Full Council meeting will be held 28-11-2023 at 7pm. The meeting closed at 8pm.

Gareth Winston Roberts OBE
Cadeirydd / Chair, Cyngor Tref Amlwch Town Council
CET10-2023